

# Alemania Acepta el Proyecto de Convención Aérea

ESTE PARTIDO SIGNIFICARÍA PARA EL GOBIERNO DEL REICH EL RECONOCIMIENTO DE LA IGUALDAD DE DERECHOS

BERLIN 14 (Havas). — El espíritu del memorándum remitido hoy a los embajadores de Francia e Inglaterra por el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Von Neurath, coincide con las tendencias señaladas en los últimos días por la Agencia Havas. La respuesta alemana a las sugerencias formuladas por la conferencia franco-británica, es muy breve, en un tono cortés y positivo en ciertos aspectos. Es así que el gobierno del Reich expresa su satisfacción por el hecho de que la Conferencia de Londres permite entrever un nuevo período en la política internacional.

La comunicación del gobierno alemán a los gobiernos francés e inglés no plantea cuestiones propiamente dichas. Hace resaltar, por el contrario, que la atención del Gobierno del Reich fue dirigida principalmente por la idea del pacto aéreo, estimándose en Berlín que significa la igualdad de derechos, reivindicada sin cesar por Alemania.

A juicio del gobierno del Reich el hecho de proponer a Alemania la celebración de un pacto aéreo contiene en sí el reconocimiento implícito de la igualdad de derechos.

En cuanto a las proposiciones de pactos de seguridad, el gobierno del Reich parece limitarse a indicaciones de alcance general y no alenta la necesidad de exponer de nuevo detalladamente su punto de vista sobre el proyecto de pacto danubiano, habiendo sido objeto esa cuestión de comunicaciones anteriores a los gobiernos de París, Londres y Roma.

Relativamente al pacto oriental, el memorándum alemán no parece ser tan negativo como ciertas tendencias manifestadas recientemente en una parte de la prensa oficial. Sin embargo, el gobierno del Reich evita comprometerse a fondo y reserva su actitud, oponiendo que el problema de la seguridad en el este de Europa suscita múltiples cuestiones que Alemania, por otra parte, no se rehúsa a estudiar en colaboración con los otros gobiernos interesados.

EL ASUNTO DEL CONTRABANDO DE ARMAS EN ESPAÑA

REUNION DE PARLAMENTARIOS

MADRID 14. — (Havas). — Los jefes de las diferentes agrupaciones parlamentarias se reunieron bajo la presidencia de Sr. Santiago Alba, Presidente de las Cortes, para hablar de la decisión a adoptar por el Parlamento respecto al asunto del contrabando de armas.

A proposición del Sr. Barcia, de la izquierda republicana, se decidió por unanimidad pedir al tribunal supremo, una copia del informe completo establecido por el Jefe Alarcón.

El extracto que había sido transmitido a la Cámara el mes pasado no fue considerado suficiente, tanto por servir de base a la acusación que pudiera formularse, como para la de

fenia de las personalidades imputadas. En resumen, el asunto queda pendiente para el momento, virtualmente, en espera de algún tiempo, las agrupaciones tendrán ocho días para estudiarlo.

## NUEVO ACCIDENTE FERROVIARIO EN RUSIA

DOS VAGONES DESTRUIDOS

MOSCÚ 11 (Havas). — Se produjo un accidente ferroviario entre las estaciones Mineralny Vody y Nevinnomyssk.

Un tren de mercancías se detuvo, cubierto por las señales reglamentarias cuando una locomotora lo embistió por detrás. Al mismo tiempo, un tren de pasajeros que chocó contra los vagones que habían descarrilado.

La locomotora y dos vagones del tren de pasajeros fueron destruidos. No se señala ninguna víctima. El mecánico de la locomotora y el jefe de estación serán enjuiciados.

ESTA ENFERMO LERROUX

REUNION DE LA COMISION

MADRID 14. — El Primer Ministro, señor Alejandro Lerroux, se encuentra atacado de gripe y tuvo que guardar cama después de haber asistido al Consejo de Gabinete celebrado esta mañana.

SUPREMA DE DEFENSA ITALIA

ROMA, 14 (Havas). — Los miembros de la Comisión Suprema de Defensa Nacional se reunieron nuevamente bajo la presidencia del Primer Ministro Sr. Mussolini.

RENUNCIA DE UN MINISTRO SUIZO

VERNA 14, (Havas). — Como estaba previsto el Consejero Federal y Ministro de Economía Sr. Schulerhess renunció.

EPIDEMIA DE GRIPE EN INGLATERRA

LONDRES 14, (Havas). — La epidemia de gripe se desarrolla en Inglaterra. En Douvres hay noventa enfermos en la guarición y sesenta en los colegios.

EL EXPLORADOR BYRD ES ESPERADO

DUNEDIN, (Nueva Zelanda) 14 (Havas). — El explorador Almirante Byrd es esperado en esta ciudad el 28 del corriente donde será recibida por su esposa, según la anuncian mensajes de radio particulares.

EL GOBIERNO PARAGUAYO SE ATRIBUYE NUEVAS VICTORIAS

ASUNCION 14 (Havas). — Ha sido dado a publicidad el siguiente comunicado.

Nuestras fuerzas destacaron una fuerte patrulla que llegó hasta el camino de abastecimiento del destacamento boliviano que actúa en el oeste de Nancorina.

Cumplida su misión dicha patrulla regresó a su base trayendo numerosos prisioneros entre los cuales figura el capitán de la sanidad Oscar Dipolter, alemán, 48 cajones de granadas dobles para morteros, 250 cajones de municiones para fusil, 15 cajones de granadas sencillas para mortero, gran cantidad de víveres y una ambulancia quirúrgica.

## MURIO EL CARDENAL ANDRIEU

PARIS, 14 (Havas). — Monseñor Andrieu, decano de los Cardenales de Francia, falleció hoy, a las 4 y 30, a los 55 años de edad.

Desaparece con él una de las más altas figuras del mundo católico. Monseñor Paulin-Pierre Andrieu, Arzobispo de Burdeos, el más anciano de los cinco Cardenales franceses, nació en Seysses, en la diócesis de Tolón. Después de sus estudios en el seminario de esa ciudad, se ordenó sacerdote el 29 de mayo de 1874.

En 1877, después de la muerte del padre Cassette fue nombrado Vicario General.

Electo Obispo de Marsella en el consistorio del 18 de abril de 1901, tomó posesión de la cátedra el 23 de julio y es consagrado en Tolosa

por Monseñor Germain el 25 de julio del mismo año.

Se distinguió por sus virtudes excepcionales y seis años después, el 16 de diciembre de 1907, Pío X lo eleva a la dignidad de Cardenal sacerdote y le entrega el capelo y el título de San Onofre.

Monseñor Andrieu alcanza pronto los más altos cargos de la carrera eclesiástica.

Arzobispo de Burdeos el 2 de enero de 1909, es entronizado el 25 de marzo y recibe el 30 de abril el palacio de manos del Santo Padre.

Poderoso y profundo orador, dotado de un carácter a la vez sutil y firme, Monseñor Andrieu estaba destinado a desempeñar un papel de primera fila en la historia del catolicismo francés, de post guerra y fue uno de los mejores defensores de la doctrina apostólica y romana.

Fue el quien en 1920 recibió en el atrio de su Catedral al nuevo Presidente de la República, M. Paul Deschanel, antes de celebrar el servicio divino por los alcaicinos y lo-reñeses que habían vuelto a ser franceses.

Fue a él que los jóvenes católicos de Mairras se dirigieron en 1926 para resolver el penoso caso de conciencia que se les planteaba por la diferencia producida entre la Acción Francesa y el Vaticano.

Sin eludir las responsabilidades, Monseñor Andrieu solucionó la cuestión. Su carta del 27 de agosto de 1926 consagró la ruptura entre la Iglesia Romana y el grupo de Charles Maurras.

Once días después, monseñor Andrieu recibía de Pío XI una misiva haciendo suyos los juicios del Cardenal y aprobando plenamente su acción.

## VUELTA DEL ENVIADO EXTRAORDINARIO URUGUAY A LONDRES

GENOVA 11. — A bordo del Conte Grande partió para Buenos Aires el señor Westlawd Stal, delegado polaco de emigración, quien visitará la colectividad polaca.

En Villafraña subirá a bordo el señor Alberto Dodero, Enviado Extraordinario del Uruguay a Londres.

## "EL DEBATE" DE MADRID ASEGURA QUE SON GRAVES LAS DISENCIONES EN LA MAYORIA DEL GOBIERNO

MADRID, 14. — (Havas). — En la editorial que publica en su número de la fecha "El Debate" órgano de los populares agrarios, pone de relieve que son graves las disensiones que reinan en el seno de la mayoría del Gobierno.

Nunca, después de las elecciones generales realizadas en Noviembre de 1933, este órgano del partido del Sr. Gil Robles había tenido un tono de vitriola apenas contenido como el que se registra hoy.

Recuerda que el jefe regionalista catalán Sr. Cambó atacó con encarnizamiento al "hombre que precisamente en Cataluña tomó pública-mente la defensa de Cambó" y no se dejó reconocer al Sr. Gil Robles en este hombre.

Los agrarios lo atacaron furiosamente y como las izquierdas lo combatieron también se presentó un espectáculo de "confusión obstruida de partidos políticos, de políticos sin partido y de pericias que se dicen

intelectuales y apolíticas que rivalizan en la acción de atacar al grupo que se esforzó en dar a España un instrumento de gobierno.

Sin embargo este grupo — el partido popular agrario — todo el mundo lo nota, no pretende otra cosa sino gobernar y hacer justicia.

## COMENTARIO ALEMAN SOBRE EL DESASTRE DEL GLOBO DIRIGIBLE "MACON"

BERLIN, 14, (Havas). — "La catástrofe del globo dirigible 'Macon' no puede quebrantar la confianza que se puede tener en esta clase de aeronaves", declaró Hans Von Schiller Comandante del globo dirigible "Graf Zeppelin", a un representante del diario "Völkischer Beobachter", agregando:

"Sin embargo este desastre representa para nosotros un rudo golpe. No se puede llegar a ninguna conclusión."

Estos círculos de movilización de fuerzas italianas no dejan de ser considerados como un elemento propio de impresionar al Negus en las negociaciones entablad.

Este diario relata igualmente la iniciativa inglesa, la cual no ha sido aún confirmada, tendiente a sugerir la creación de una zona neutral para evitar nuevos incidentes en el curso de las negociaciones que se realizan actualmente.

"Si tuviésemos 50 globos dirigibles en circulación en lugar de dos, este siniestro no hubiera tomado esta importancia."

"Si no tuviera más confianza en los globos dirigibles no viajaría más con ellos, pero eso puedo asegurar que continuará comandando el 'Graf Zeppelin' con toda confianza y tranquilidad."

"Siempre pueden ocurrir esta clase de accidentes y en consecuencia porque debemos tratar de sacar conclusiones de ellos."

"Lamentamos profundamente la catástrofe de que han sido víctimas nuestros camaradas norteamericanos pero ella no puede hacer disminuir la confianza que tenemos en nuestra obra."

## AUN NO SE HA LLEGADO A RESOLVER EL CONFLICTO ITALO-ABISINIO

Italia quiere garantizar a la Somalia Italiana de todo posible ataque

ADDIS ABEBA, 14 (Havas). — Las negociaciones continúan sin haberse llegado todavía a la conclusión del desacuerdo italo-abisinio.

PARIS, 14 (Havas). — Italia desea garantizar a la Somalia Italiana contra un ataque cuyo control puede escapar al Gobierno de Addis Abeba.

Este sería el punto de vista italiano, según el correspondiente de "Le Matin" en Roma al relatar la entrevista celebrada por el Subsecretario de Estado de Relaciones Exteriores de Italia Sr. Savio con el Encargado de Negocios de Abisinia en Italia.

Este correspondiente añade que, sin embargo, esto no excluye, que en

# EL BIEN PUBLICO

AÑO LVII. — Núm. 17.181 — Viernes 15 de Febrero de Febrero de 1935

## GIL ROBLES AMENAZA CON RETIRAR SUS MINISTROS

MADRID, 14 (Havas). — Los diputados populares agrarios se reunieron para fijar la posición definitiva que tomará su jefe Sr. Gil Robles, en la asamblea de los presidentes de grupos parlamentarios en el asunto del contrabando de armas.

Al terminar dicha reunión el Sr.

Gil Robles visitó al Presidente de la República.

MADRID, 14 (Havas). — Los círculos políticos se muestran muy impresionados por la tensión que se manifestó en los partidos gubernamentales y la violencia del editorial del diario "El Debate", órgano de los populares agrarios, representados en el seno del Gobierno por tres ministros.

Los diputados agrarios, cuyo jefe es el Sr. Martínez de Velasco, repro-

chan al Sr. Gil Robles habérlos humillado al obligarles a retirar una propuesta sobre el problema del trigo, presentada por uno de ellos. En efecto, el Sr. Gil Robles le mandó decir que estaba decidido a retirar sus tres ministros del Gobierno si dicha propuesta era mantenida.

A principios de la tarde, se dice algunas horas antes de la reunión de los jefes de grupos para tratar del contrabando de armas, la situación política permanece confusa.

## TUVO UNA LABORIOSA REUNION EL COMITE QUE ENTIENDE DE LA REGLAMENTACION Y FABRICACION DE ARMAS

Se tomó como base de la discusión el proyecto norteamericano

GINEBRA 14 (Havas). — El comité para la reglamentación del comercio y fabricación privada y estatal de armas y material de guerra, se reunió esta tarde bajo la presidencia del señor Scavenius, delegado danés.

El señor Wilson, representante de Estados Unidos recordó que la Mesa de la Conferencia había decidido en noviembre último no buscar por el momento más un acuerdo sobre ciertos puntos (manufactura y comercio de armas, órgano permanente de control, publicidad presupuestas), dejando que prosigan las importantes negociaciones que se desarrollan entre algunos países y cuyo éxito facilitaría ulteriormente la celebración de una convención general de reducción de los armamentos.

Pero el proyecto articulado redactado por el Comité ha sido concebido en la hipótesis de que se celebre una convención general. De limitarse a la primera convención, el carácter limitado, relativa solamente a los tres puntos momentánea-

mente retenidos por la Mesa, se necesita, pues, una puntualización. Es lo que la delegación norteamericana quiso hacer con su propuesta.

El gobierno de Estados Unidos desea ardientemente que pueda celebrarse una convención general, pero dado que esto no es posible actualmente, atribuye la más alta importancia a la celebración sin demora, de una convención limitada.

El orador propuso tomar como base de la discusión el proyecto norteamericano, exponiendo su principio y economía.

La Comisión aceptó por unanimidad ese procedimiento.

M. Aubert, representante de Francia, considera que la proposición de Estados Unidos se refiere a diversos proyectos que están diferidos en diferentes comisiones; por una parte al control del comercio y manufactura de armas; por otra parte, al establecimiento de una comisión permanente de control de la fabricación y comercio, sino también de la publicidad presupuestal.

El orador quería que cada Comisión trabajase en adelante teniendo en cuenta los resultados obtenidos por las otras Comisiones.

Estima que cada una de ellas podría encontrar útiles elementos en los trabajos realizados por las otras.

El orador cree que sería preciso conocer el papel esencial a realizar, desde el punto de vista de la coordinación, por la Comisión encargada de estudiar la cuestión de la fabricación.

Sería preciso que los delegados, que son miembros de la Comisión de Disposiciones Generales, sean in-

vitados a unirse a la Comisión para la reglamentación del comercio y manufactura.

Analizando el proyecto norteamericano, el orador señala que en diversas partes revelan la preocupación esencial, de asegurar el control en los diversos dominios por medio de la publicidad.

Es por eso que dicho proyecto constituye un conjunto ordenado cuya adopción, con algunas modificaciones, se evidencian como útiles, sería del mayor interés y podría contribuir a crear un estado de ánimo favorable a la celebración ulterior de una convención general.

El representante inglés Lord Stanhope, después de hacer resaltar que no se trata de buscar actualmente la reducción de los armamentos, sino solamente de establecer el control y organizar la publicidad en ciertos dominios particulares, de manera de crear un estado de espíritu favorable, formuló ciertas reservas en cuanto a las modalidades del proyecto norteamericano.

Es así que el gobierno británico se pregunta si el sistema de con-

trol previsto, se justifica por una convención así limitada.

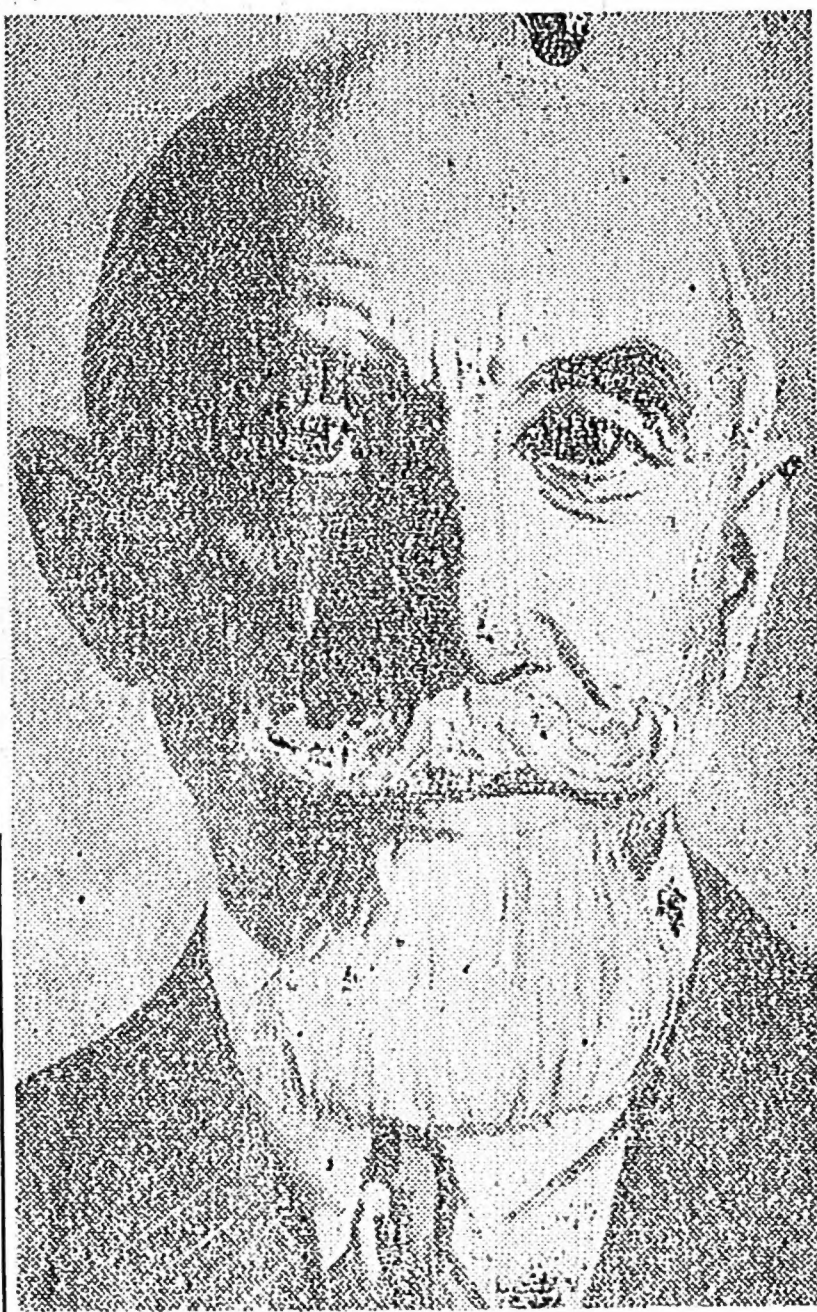
La delegación británica formulará proposiciones al respecto en tiempo oportuno.

En cuanto al representante italiano, Almirante Auspici, que dicho sea de paso ha participado hoy por primera vez efectivamente en los trabajos de la Comisión, desde la partida de Alemania y no solamente como observador, dejó entender que el gobierno de Roma continuaba considerando, con poco favor la reglamentación y control de la fabricación de armas y municiones de guerra. El gobierno italiano prefería atenerse a la convención del año 1925 que se refería simplemente al comercio de armas.

Finalmente el miembro informante del Comité, señor Komarnicki, representante de Polonia, comprobó como conclusión del debate, que la Comisión había aceptado unánimemente como base de discusión, el proyecto norteamericano.

Esta es la única conclusión que se saca del primer debate, que continuará mañana de mañana.

## FIGURAS DEL MOMENTO



El general De Bono, alto com. sur. italiano en Somalia y Eritrea

PARIS, 14 (HAVAS) — LOS TRABAJOS DE LOS NEGOCIADORES FRANCO-ALEMANES QUE CONTINUAN EN ESTA CAPITAL LAS GESTIONES INICIADAS EN BERLIN, RESPECTO A LA ADAPTACION DEL REGIMEN DE INTERCAMBIOS FRANCO-ALEMANES CONCLUYERON ESTA MAÑANA. — EN ESTAS NEGOCIACIONES REPRESENTO AL GOBIERNO FRANCES EL MINISTRO DE COMERCIO Y DE INDUSTRIA, SEÑOR MAR-CHANDEAU.







-Para Buenos Aires después de haber pasado una temporada en Ca-



mento an  
sustitui  
cualidad

Un producto ge  
nacional fabrica

**Cemento**  
**Nacional "A"**

V-1-3

 **CEMENTO**  
**ARTESAS**

COMPANIA U  
DE CEMENTO

## A COMISION HONORARIA Y CAMBIOS FORMU INDICACIONES A

Se comunica a los Srs. Importadores que en los formularios de persona previo de Importación, deberán tener constar, con rigurosa exactitud, las cantidades que esta Comisión les autorizó, del mismo artículo desde el 1.º de Enero de 1935.

A tal efecto, los formularios que se expidan en el futuro, llevarán una línea destinada a tal constancia para que sea llenada por los Interesados.

En cuanto a los formularios en

# EL CONGRESO FEDERAL

## Se tratarán problemas d

En un suelo que publicaremos, las pasadas, declaramos que el próximo Congreso Anual de la Federación Rural se realizará en Sello el 30 de Mayo. Nuestra publicación desea llamar la importancia por los problemas de la economía rural que en él se tratarán y por las ideas que se discutirán. La prensa tiene las fuerzas de la campaña, allí se expondrán.

Con mayores informes al respecto, el próximo Congreso de la Federación en la entidad organizada, de esto lo, darle la mayor amplitud, donde la prensa tiene la fuerza de la campaña, allí se expondrán.

El Congreso de la Federación Rural en el propósito común de defender los intereses de la campaña. En este modo establecerán de los, como los intereses de la campaña, allí se expondrán.

El Congreso de la Federación Rural en el propósito común de defender los intereses de la campaña. En este modo establecerán de los, como los intereses de la campaña, allí se expondrán.

[illegible]

... para acceder al pedido formulado por el señor Director de la Ictología, N. Central Bursuavayevna (Ilo-Ilo), se le remiten impresos de todo lo que se relacione con la enseñanza de la medicina.

... Su nota adjuntada los antecedentes referentes al cultivo del surano y a los, de la Comisión de Huestes.

**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.**—Nota del Trovador Chiffet, solicitando a España, a fin de trasladar a un europeo, el cultivo de la medicina.

... recomendada y como becado de dicha facultad.

**AL TRIBUNA DE CUENTAS.**—Al fundando testimonio, relacionada con el pago del presupuesto universitario correspondiente al mes de Septiembre.

**OTRAS RESOLUCIONES.**—Se reuocó tener presente el proyecto de ley de medicina y aprobado por el

—Se resuelve conceder quince días de licencia a la Auxiliar del Registro de Estados Civils doña María E. Brizuela de Garibay.

—Nota a la Juventud Uruguaya Nacionalista de Buenos Aires, agradeciendo la donación de trescientos libros de escritores argentinos, con destino a las bibliotecas populares de esta capital.

—Se resuelve hacer entrega a la Comisión Electoral del Archivo, Fichero y libros de las cartas de ciudadanía, comprendido en el período 1913-1923.

—Se resuelve conceder un mes de licencia por enfermedad al Auxiliar 2do. don Miguel J. Cuñarro.





# ASOCIACION RURAL DEL URUGUAY

## Sobre la importación de cremas

Montevideo, febrero 12 de 1935. — El señor presidente de la Comisión Honoraria de Importación y Comercio Interior, Sr. Juan José de la Cruz, ha recibido la visita de la J. A. de la Unión de Vendedores de Carne, para tratar de las importaciones de carne. El señor de la Cruz, en su carácter de Jefe de la Comisión, ha recibido la visita de la J. A. de la Unión de Vendedores de Carne, para tratar de las importaciones de carne. El señor de la Cruz, en su carácter de Jefe de la Comisión, ha recibido la visita de la J. A. de la Unión de Vendedores de Carne, para tratar de las importaciones de carne.

# MERCADO DE FRUTOS Y CEREALES

## DATOS OFICIALES POR LA CASA FEDERICO P. ARROS

Con crecida concurrencia de compradores se llevó a cabo la subasta de los frutos y cereales, organizada por la casa Federico P. Arros. En esta subasta se vendieron los siguientes productos: trigo, maíz, cebada, avena, etc. Los precios fueron los siguientes: trigo, \$ 1.20; maíz, \$ 0.80; cebada, \$ 0.60; avena, \$ 0.40.

# BALEFINA

## REMATARA EL JUEVES 28 DE FEBRERO

En las 10 horas en la puerta del Juzgado, calle Treinta y Tres N.º 1425, sin base, al mejor postor. 1 Terreno situado en la Ciudad de Colonia, sobre el río de la Plata. 2 Pavellón "Eduardo 1.º" con motor de 40 H.P. AMARRADO EN LA SECCION "MANTARAS", ESPION NORTE (FRENTE MUELLE N.º 2).

# WU-LI-CHANG NOS VISITA

## ALGO SOBRE SU PERSONA Y SU ESPECTACULO

Una anécdota interesante. El actor Wu-Li-Chang, conocido por su papel en "El Duero de las Herrerías", nos visita en su espectáculo. El actor Wu-Li-Chang, conocido por su papel en "El Duero de las Herrerías", nos visita en su espectáculo. El actor Wu-Li-Chang, conocido por su papel en "El Duero de las Herrerías", nos visita en su espectáculo.

# LA VOZ DEL AIRE

## SE ESTRENO AYER EN EL PARÍS

Con un argumento que por su extensión da materia para tres volúmenes, el autor de "La Voz del Aire" nos presenta una obra que es un estudio de la vida en el aire. El autor de "La Voz del Aire" nos presenta una obra que es un estudio de la vida en el aire. El autor de "La Voz del Aire" nos presenta una obra que es un estudio de la vida en el aire.

# EL 20 SE REALIZARA EN EL SOLIS EL ANUNCIO DEL MENAJE A LOS CAMPEONES

## DE LIMA

Se ha fijado para el miércoles 20 del corriente el anunciado festival que en Solís realizará el campeón de la Wuli-Chang. El festival será un homenaje a los campeones de la Wuli-Chang. El festival será un homenaje a los campeones de la Wuli-Chang. El festival será un homenaje a los campeones de la Wuli-Chang.

# AMORITIZABLE

## EL BANCO MERCANTIL DEL RIO DE LA PLATA

El Banco Mercantil del Río de la Plata, con capital de \$ 100.000.000, ofrece préstamos a interés del 5%. El Banco Mercantil del Río de la Plata, con capital de \$ 100.000.000, ofrece préstamos a interés del 5%. El Banco Mercantil del Río de la Plata, con capital de \$ 100.000.000, ofrece préstamos a interés del 5%.

# CON MERCADO MUY PESADO SE SIGUE OPERANDO EN TABLADA

Muy pesadamente se desarrolló la actividad de ayer en Tablada, donde el mercado de los frutos y cereales continuó operando. El mercado de los frutos y cereales continuó operando. El mercado de los frutos y cereales continuó operando. El mercado de los frutos y cereales continuó operando.

# LA LIQUIDACION DE "ANA MARIA"

La Dirección de Agronomía informa que se ha iniciado la liquidación de "Ana María". La liquidación de "Ana María" se está llevando a cabo. La liquidación de "Ana María" se está llevando a cabo. La liquidación de "Ana María" se está llevando a cabo.

# CUATRO NOTICIAS DE SARRASINI

SE OFRECERA A LA PRENSA UN ASADO A LA CRIOLLA. Se ofrece a la prensa un asado a la criolla. Se ofrece a la prensa un asado a la criolla. Se ofrece a la prensa un asado a la criolla.

# TEATRO ALBENIZ

Se anuncia la presentación de una obra en el Teatro Albeniz. Se anuncia la presentación de una obra en el Teatro Albeniz. Se anuncia la presentación de una obra en el Teatro Albeniz. Se anuncia la presentación de una obra en el Teatro Albeniz.

# PARA LOS ENFERMOS DEL HICADO

Se ofrece un medicamento para enfermos del hígado. Se ofrece un medicamento para enfermos del hígado. Se ofrece un medicamento para enfermos del hígado. Se ofrece un medicamento para enfermos del hígado.

# RENUNCIA DEL MINISTRO DE INSTRUCCION

Se anuncia la renuncia del ministro de Instrucción. Se anuncia la renuncia del ministro de Instrucción. Se anuncia la renuncia del ministro de Instrucción. Se anuncia la renuncia del ministro de Instrucción.

# LA VOZ DEL AIRE

Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire".

# FRIGORIFICOS SWIFT

Se ofrecen frigoríficos Swift. Se ofrecen frigoríficos Swift. Se ofrecen frigoríficos Swift. Se ofrecen frigoríficos Swift.

# BANCO DE CREDITO

Capital autorizado de \$ 2.500.000.00. Fondo de reserva de \$ 1.080.000.00. El Banco de Crédito ofrece préstamos a interés del 5%. El Banco de Crédito ofrece préstamos a interés del 5%. El Banco de Crédito ofrece préstamos a interés del 5%.

# CONVENIO COMERCIAL CON ITALIA

Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia.

# PROGRAMAS DE TEATROS

Se ofrecen programas de teatro. Se ofrecen programas de teatro. Se ofrecen programas de teatro. Se ofrecen programas de teatro.

# ESTRENO DEL GRAN MOMENTO

Se anuncia el estreno del gran momento. Se anuncia el estreno del gran momento. Se anuncia el estreno del gran momento. Se anuncia el estreno del gran momento.

# LA VOZ DEL AIRE

Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire".

# LA VOZ DEL AIRE

Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire".

# CONVENIO COMERCIAL CON ITALIA

Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia.

# BANCO DE CREDITO

Capital autorizado de \$ 2.500.000.00. Fondo de reserva de \$ 1.080.000.00. El Banco de Crédito ofrece préstamos a interés del 5%. El Banco de Crédito ofrece préstamos a interés del 5%. El Banco de Crédito ofrece préstamos a interés del 5%.

# CONVENIO COMERCIAL CON ITALIA

Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia. Se anuncia el convenio comercial con Italia.

# PROGRAMAS DE TEATROS

Se ofrecen programas de teatro. Se ofrecen programas de teatro. Se ofrecen programas de teatro. Se ofrecen programas de teatro.

# ESTRENO DEL GRAN MOMENTO

Se anuncia el estreno del gran momento. Se anuncia el estreno del gran momento. Se anuncia el estreno del gran momento. Se anuncia el estreno del gran momento.

# LA VOZ DEL AIRE

Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire".

# LA VOZ DEL AIRE

Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire". Se anuncia la obra "La Voz del Aire".





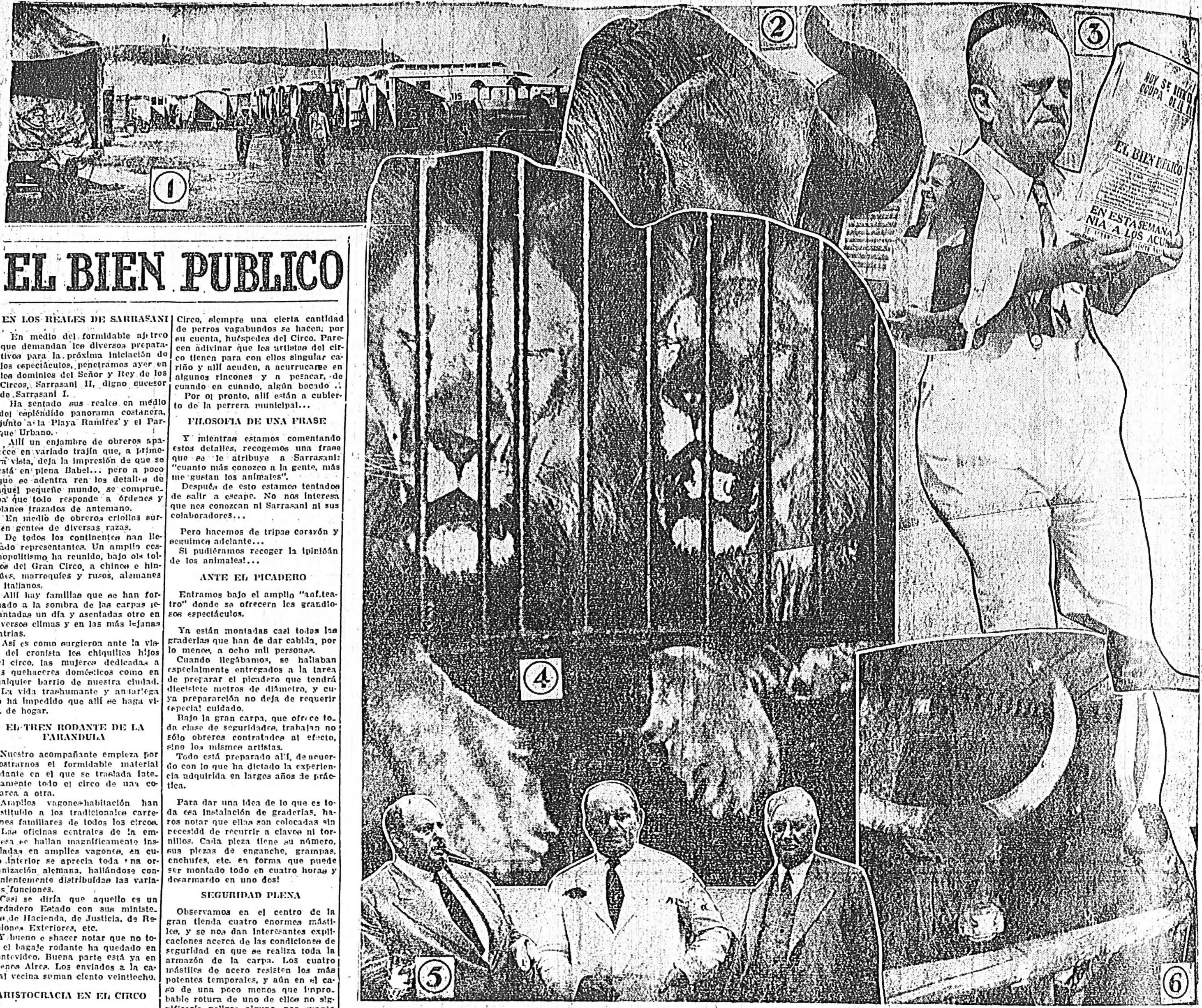






...sus primeros pasos...





## EL BIEN PUBLICO

### EN LOS REALES DE SARRASANI

En medio del formidable ajetreo que demandan los diversos preparativos para la próxima instalación de los espectáculos, penetramos ayer en los dominios del Señor y Rey de los Circos, Sarrasani II, digno sucesor de Sarrasani I.

Ha sentado sus reales en medio del espléndido panorama costanero, junto a la Playa Ramírez y el Parque Urbano.

Allí un enjambre de obreros aparece en variado trajín que, a primera vista, deja la impresión de que se está en plena Babel... pero a poco que se adentra en los detalles de aquel pequeño mundo, se comprueba que todo responde a órdenes y planes trazados de antemano.

En medio de obreros criollos surgen gentes de diversas razas.

De todos los continentes han llegado representantes. Un amplio cosmopolitismo ha reunido, bajo el toldo del Gran Circo, a chinos e hindúes, norteamericanos y rusos, alemanes e italianos.

Allí hay familias que se han formado a la sombra de las carpas levantadas un día y asentadas otro en diversos climas y en las más lejanas patrias.

Así es como surgieron ante la vista del cronista los chiquillos hijos del circo, las mujeres dedicadas a sus quehaceres domésticos como en cualquier barrio de nuestra ciudad. La vida transcurriendo y anárquica no ha impedido que allí se haga vida de hogar.

### EL TIEN RODANTE DE LA PARANDULA

Nuestro acompañante empieza por mostrarnos el formidable material rodante en el que se trasladará fútilmente todo el circo de una comarca a otra.

Amplios vagones-habitación han sustituido a los tradicionales carretones familiares de todos los circos.

Las oficinas centrales de la empresa se hallan magníficamente instaladas en amplios vagones, en cuyo interior se aprecia toda la organización alemana, hallándose convenientemente distribuidas las varias funciones.

Casi se diría que aquello es un verdadero Estado con sus ministerios de Hacienda, de Justicia, de Relaciones Exteriores, etc.

Y bueno es hacer notar que no todo el bagaje rodante ha quedado en Montevideo. Buena parte está ya en Buenos Aires. Los enviados a la capital vecina suman ciento veintiocho.

### ARISTOCRACIA EN EL CIRCO

Mientras íbamos recorriendo las instalaciones, nos encontramos con una mujer cuyas facciones delataron de inmediato su origen asiático.

Inquisimos datos sobre ella, a quien vimos rodeada de varios pequeños, casi todos ellos con las rasgos característicos de la raza amarilla.

Se nos informó que era una artista japonesa, hija de artistas de la misma nacionalidad. Su padre, per-

Circo, siempre una cierta cantidad de perros vagabundos se hacen, por su cuenta, huéspedes del Circo. Parecen adivinar que los artistas del circo tienen para con ellos singular cariño y allí acuden, a acurrucarse en algunos rincones y a pescar, de cuando en cuando, algún bocadillo. Por el pronto, allí están a cubierto de la perrera municipal...

### FILOSOFIA DE UNA FRASE

Y mientras estamos comentando estos detalles, recogemos una frase que se le atribuye a Sarrasani: "cuanto más conozco a la gente, más me gustan los animales".

Después de esto estamos tentados de salir a escape. No nos interesa que nos conozcan ni Sarrasani ni sus colaboradores...

Pero hacemos de tripas corazón y seguimos adelante...

Si pudiéramos recoger la opinión de los animales...

### ANTE EL PICADERO

Entramos bajo el amplio "anfiteatro" donde se ofrecen los grandiosos espectáculos.

Ya están montadas casi todas las graderías que han de dar cabida, por lo menos, a ocho mil personas.

Cuando llegábamos, se hallaban espesalmente entregados a la tarea de preparar el picadero que tendrá dieciséis metros de diámetro, y cuya preparación no deja de requerir especial cuidado.

Bajo la gran carpa, que ofrece toda clase de seguridad, trabajan no sólo obreros contratados al efecto, sino los mismos artistas.

Todo está preparado allí, de acuerdo con lo que ha dictado la experiencia adquirida en largos años de práctica.

Para dar una idea de lo que es toda esa instalación de graderías, hámosle notar que ellas son colocadas sin necesidad de recurrir a clavos ni tornillos. Cada pieza tiene su número, sus piezas de encañe, grampas, enchufes, etc. en forma que puede ser montado todo en cuatro horas y desarmado en uno día.

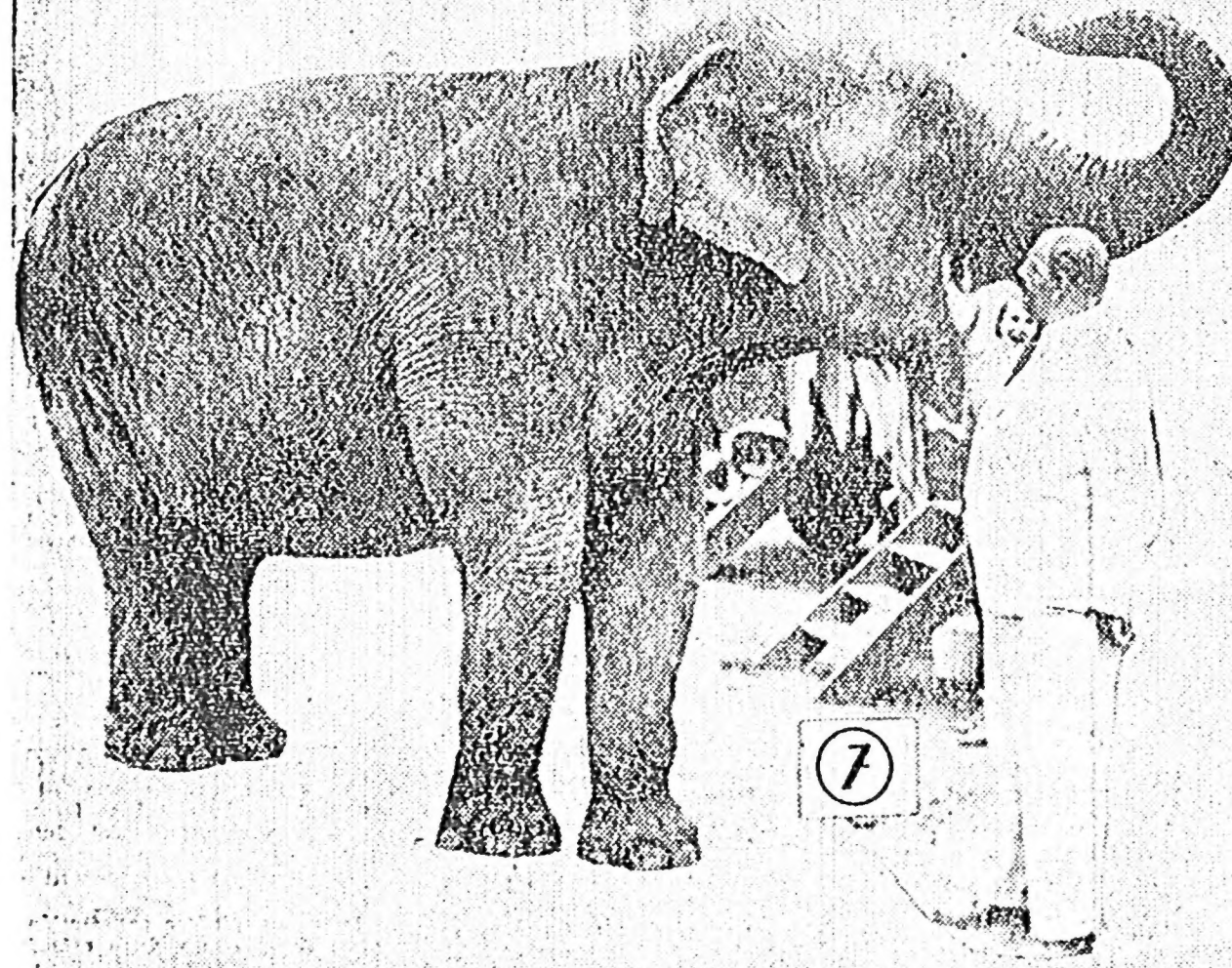
### SEGURIDAD PLENA

Observamos en el centro de la gran tienda cuatro enormes mástiles, y se nos dan interesantes explicaciones acerca de las condiciones de seguridad en que se realiza toda la armazón de la carpa. Los cuatro mástiles de acero resisten los más potentes temporales, y aún en el caso de una poco menos que imprevista rotura de uno de ellos no significaría peligro alguno, por cuanto ni caería el mástil, ni se desmoronaría la carpa.

### CINCO SIGLOS DE TRADICION

Allí está dirigiendo todos los trabajos interiores, el Regente Artur Reinsch, en quien se suman cinco siglos de vida circense.

Cinco siglos, al través de los cuales, antepasados en inintermitente sucesión, han sido artistas de circo.



teneclente a la aristocrática casa de los Sarrasani, fue uno de los principales actores en la corte nipona.

Forma parte en el circo de la familia "Sarrasani", constituida por seis hermanos, cuatro hombres y dos mujeres, que tienen a su cargo maravillosos ejercicios sobre alambre.

### ARTISTAS Y PERROS

Nos llama la atención ver dentro del amplio campamento destinado a las instalaciones circenses varios perros sueltos, y se nos informa al respecto en un detalle curioso.

En todas partes a donde llega el contrabando de nuevo frente a los

### EL GRAN JEFE

Allí también encontramos a otro elemento de alta categoría dentro de las actividades del Circo. Es Otto Fass. Es el que ordena los espectáculos.

Su arma de mando es el pito. Una pitada de Otto Fass es un toque de clarín que hay que obedecer al punto.

### NUEVAMENTE ANTE EL EQUIPO RODANTE

Salimos de la gran carpa para entrar en el campamento de nuevo frente a los

## EN PLENO REINO SARRASINESCO

### Un pequeño mundo que va rodando sobre el mundo

### EN PLENO ZOO

Nos detenemos con él a observar algunos animales.

Estupendos caballos, magníficas cebra, una de las cuales, según se nos asegura, será cabalgada en el circo, cosa que, por primera vez, se ha conseguido, pues hasta ahora la nerviosidad y la indocilidad de ese animal imposibilitaban esa tarea.

Pasamos a ver los extravagantes camellos y los tranquilos elefantes.

Pero más que eso: ya conocidos ejemplares de la fauna exótica, nos llamamos la atención cuatro oprimidos cornudos, los Wattel, de los que nos refieren que se trata de animales salvajes de la India, de animales que en la actualidad andan fuera de aquellas regiones, pues es absolutamente prohibido por las autoridades hindúes llevar al extranjero tales animales.

Nos cuentan que esos cuatro ejemplares fueron obtenidos gracias a grandes sumas de dinero, con las

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.

Nos cuentan que esos cuatro ejemplares fueron obtenidos gracias a grandes sumas de dinero, con las

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.

Nos cuentan que esos cuatro ejemplares fueron obtenidos gracias a grandes sumas de dinero, con las

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.

Nos cuentan que esos cuatro ejemplares fueron obtenidos gracias a grandes sumas de dinero, con las

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.

Nos cuentan que esos cuatro ejemplares fueron obtenidos gracias a grandes sumas de dinero, con las

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.

Nos cuentan que esos cuatro ejemplares fueron obtenidos gracias a grandes sumas de dinero, con las

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

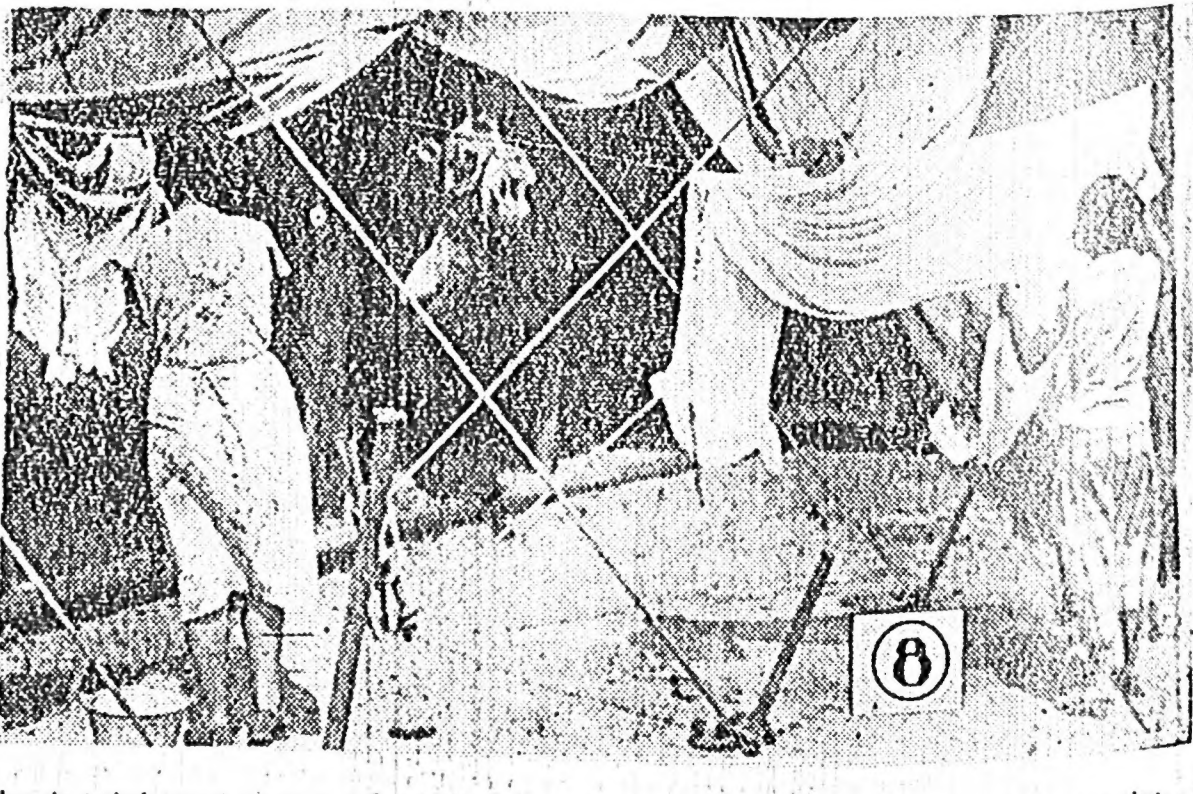
Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.

Nos cuentan que esos cuatro ejemplares fueron obtenidos gracias a grandes sumas de dinero, con las

que se compraron a diversas gentes que se hallaron en el contrabando. Pero nos asegura que después de haberse sabido que tales animales habían salido de la India, fueron casados con la muerte varios de los que habían intervenido en las negociaciones.

Lo que cuestan ciertas diversiones!

Una rápida visita a los leones y a los tigres encerrados en sus jaulas y una breve demostración de las habilidades de uno de los elefantes, por fin punto final a nuestra recorrida, que no pudo prolongarse por más tiempo; pero que, no obstante su brevedad, nos proporcionó la oportunidad de ver gran parte de ese complicado mecanismo, de acuerdo con el cual se mueve la gran empresa Sarrasani, indiscutiblemente única en su género.



1.0. Varlos vagones-habitación y oficinas formando calle principal en el campamento. 2.0. Una artista da golosinas al elefante con el que habitualmente trabaja en el picadero. 3.0. El ehano de la compañía leyendo EL BIEN PUBLICO. 4.0. Dos ejemplares del rey de las selvas. 5.0. Dr. Eugenio Katz, Sarrasani y Eduardo Waldmeir. 6.0. Los curiosos ejemplares de Wattuel con sus formidables cuernos. 7.0. Sarrasani "arcarica" la lengua del elefante. 8.0. Las artistas del circo en las faenas domésticas como cualquier mujer de su casa.